

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1019
Sitzung vom 28/11/2025 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Rosmarie Pamer
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Aktualisierung des Tarifverzeichnisses für
podologische Leistungen und der
chronischen und Invalidität verursachenden
Krankheiten und Zustände, die zu einer
Ticketbefreiung berechtigen

Oggetto:

Aggiornamento del Nomenclatore tariffario
delle prestazioni podologiche e delle
malattie e condizioni croniche e invalidanti
che danno diritto all'esenzione dalla
partecipazione alla spesa sanitaria

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung
nimmt folgendes zur Kenntnis:

Das Ministerialdekret Nr. 329 vom 28. Mai 1999 betreffend die Regelung zur Festlegung der chronischen und invalidisierenden Erkrankungen gemäß Artikel 5, Absatz 1, Buchstabe a), des GvD vom 29. April 1998, Nr. 124, das später durch das Ministerialdekret Nr. 296 vom 21. Mai 2001 aktualisiert wurde, legt die chronischen und Invalidität verursachenden Erkrankungen fest, die zu einer Befreiung von der Kostenbeteiligung an den damit verbundenen Gesundheitsleistungen berechtigen, die zu den wesentlichen Betreuungsstandards zählen, gemäß Artikel 5, Absatz 1, Buchstabe a) des GvD 124/1998.

Mit Dekret vom 17. März 2008 hat das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen neue Bestimmungen zur Verwendung des Rezeptblocks für die Verschreibung von Gesundheitsleistungen eingeführt und hat in der Anlage 12 die nationale Codierung der Bedingungen für die Befreiung von der Kostenbeteiligung im Gesundheitswesen geregelt, und dabei Anweisungen geliefert, um die Codes, die die Art der Befreiung angeben richtig zuzuordnen.

Mit D.P.M.R. vom 12. Januar 2017 (Festlegung und Aktualisierung der wesentlichen Betreuungsstandards gemäß Artikel 1, Absatz 7, des GvD vom 30. Dezember 1992, Nr. 502) wurde das neue Tarifverzeichnis für die ambulanten fachärztlichen Leistungen eingeführt, das mit Anlage 8/bis die im Ministerialdekret vom 17. März 2008 vorgesehenen Befreiungscodes für chronische und invalidisierende Krankheiten übernommen hat.

Gemäß Artikel 64 des D.P.M.R. vom 12. Januar 2017 waren die Anlagen 4 und 8 des genannten Dekrets, die jeweils die neue Liste der ambulanten fachärztlichen Leistungen und die aktualisierte Liste der mit Befreiung verschreibbaren ambulanten fachärztlichen Leistungen, enthalten, erst nach Inkrafttreten des neuen Tarifverzeichnisses der ambulanten fachärztlichen Leistungen anwendbar.

Mit BLR Nr. 1136 vom 19. Dezember 2023 wurde in der autonomen Provinz Bozen die Anlage 8 (Verzeichnis der chronischen und Invalidität verursachenden Krankheiten und Zustände) des D.P.M.R. vom 12. Januar 2017 übernommen. Dieser Beschluss wurde durch den BLR Nr. 1011 vom 12. November 2024 aktualisiert.

Mit BLR Nr. 1070 vom 26. November 2024

La Giunta Provinciale
prende atto di quanto segue:

Il decreto ministeriale n. 329 del 28 maggio 1999, "Regolamento recante norme di individuazione delle malattie croniche e invalidanti ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera a), del decreto legislativo 29 aprile 1998, n. 124", in seguito aggiornato dal decreto ministeriale n. 296 del 21 maggio 2001, individua le condizioni e le malattie croniche e invalidanti che danno diritto all'esenzione dalla partecipazione al costo per correlate prestazioni sanitarie incluse nei livelli essenziali di assistenza, ai sensi dell'art. 5, comma 1, lettera a), del D.Lgs. 124/1998.

Con decreto del 17 marzo 2008 il Ministero dell'economia e delle finanze ha introdotto nuove disposizioni relative all'impiego del ricettario per la prescrizione delle prestazioni sanitarie ed ha altresì disciplinato nell'allegato 12 la codifica nazionale delle condizioni di esenzione dalla partecipazione alla spesa sanitaria, indicando le istruzioni per l'attribuzione del codice che identifica la tipologia di esenzione.

Con il D.P.C.M. del 12 gennaio 2017, recante "Definizione e aggiornamento dei livelli essenziali di assistenza, di cui all'articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502", è stato introdotto il nuovo nomenclatore tariffario della specialistica ambulatoriale, che con l'Allegato 8/bis ha recepito, con riferimento alle malattie croniche e invalidanti, i codici di esenzione previsti dal D.M. del 17 marzo 2008.

Ai sensi dell'art. 64 del D.P.C.M. del 12 gennaio 2017, gli Allegati 4 ed 8 del suddetto decreto, contenenti rispettivamente il nuovo elenco delle prestazioni di specialistica ambulatoriale e l'elenco aggiornato delle prestazioni di specialistica ambulatoriale prescrivibili in esenzione, trovavano invece applicazione solo a seguito dell'entrata in vigore del nuovo nomenclatore tariffario della specialistica ambulatoriale.

Con D.G.P. n. 1136 del 19 dicembre 2023 è stato recepito in Provincia autonoma di Bolzano l'Allegato 8 del D.P.C.M. 12 gennaio 2017, "Elenco malattie e condizioni croniche e invalidanti". Tale deliberazione è stata successivamente aggiornata dalla D.G.P. n. 1011 del 12 novembre 2024.

Con D.G.P. n. 1070 del 26 novembre 2024 la

hat die autonome Provinz Bozen, zur Umsetzung der Anlage 4 des oben genannten D.P.M.R., das neue Landestarifverzeichnis (LTV) der ambulanten fachärztlichen Leistungen, für Instrumentaldiagnostik und Laborleistungen mit Gültigkeit ab 30. Dezember 2024 genehmigt.

Punkt 2 des beschließenden Teils sieht vor, dass alle im neuen Verzeichnis enthaltenen Leistungen, die von den in der oben genannten Anlage 4 angeführten Leistungen abweichen, weiterhin vollständig von den entsprechenden spezifischen Einführungsbeschlüssen geregelt werden.

Bereits im Jahr 2017 entstand auf Anfrage des Südtiroler Sanitätsbetriebes die Notwendigkeit, das LTV der ambulanten fachärztlichen Leistungen teilweise zu aktualisieren und die Liste der ticketbefreiten Leistungen, die einigen chronischen und invalidisierenden Erkrankungen zugeordnet waren, zu überarbeiten.

Tatsächlich wurde mit dem BLR Nr. 1063 vom 3. Oktober 2017, „Angebot von podologischen Leistungen für Patienten mit Diabetes mellitus Typ 1 oder 2“, das LTV der ambulanten fachärztlichen Leistungen gemäß B.L.R. Nr. 2568/1998 aktualisiert, wobei spezifische podologische Leistungen mit dem Kennzeichen „TD-POD“ für eine bestimmte Zielgruppe von Patienten, nämlich ausschließlich für Personen mit Diabetes mellitus Typ 1 oder 2, eingeführt wurden.

Mit BLR Nr. 1122 vom 21. Dezember 2021 wurde, unter anderem, der oben erwähnte BLR Nr. 1063/2017 aktualisiert, indem eine neue Leistung im Verzeichnis der Podologie „TD-POD“ aufgenommen wurde.

Das Dekret des Gesundheitsministeriums Nr. 666 vom 14. September 1994 definiert die Berufsfigur des Podologen als medizinische Fachkraft, die im Besitze des befähigenden Universitätsdiploms (Bachelor) unmittelbar nach einer klinischen (objektiven) Untersuchung des Fußes, Hornhautverdickungen, hypertrophische, verformte und eingewachsene Nägel sowie schmerzende Füße mit unblutigen und orthetischen Methoden sowie mit therapeutischen Hydromassagen unter Beachtung der geltenden Vorschriften behandelt.

Der Podologe führt Präventionsmaßnahmen und Wundbehandlungen durch bei geschwürartigen Veränderungen der Warzen des Fußes aufgrund ärztlicher Verschreibung und betreut jedenfalls die Risikopatienten auch hinsichtlich der Gesundheitserziehung.

Gemäß dem Gesetz Nr. 251 vom 10. August

Provincia autonoma di Bolzano, in recepimento dell'Allegato 4 del summenzionato D.P.C.M., ha approvato il nuovo nomenclatore tariffario provinciale (NTP) delle prestazioni di assistenza specialistica ambulatoriale, di diagnostica strumentale e di laboratorio, con decorrenza dal 30 dicembre 2024.

Il punto 2 della parte deliberante dispone che tutte le prestazioni contenute nel nuovo nomenclatore, che divergono da quelle indicate nel suddetto Allegato 4, restano disciplinate integralmente dalle loro specifiche corrispondenti delibere introduttive.

Già nell'anno 2017, a seguito della richiesta dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, è sorta la necessità di aggiornare parzialmente il NTP di specialistica ambulatoriale e di aggiornare l'elenco delle prestazioni esenti ticket associate ad alcune malattie croniche ed invalidanti.

Infatti, con D.G.P. n. 1063 del 3 ottobre 2017, „Offerte di prestazioni podologiche per il paziente affetto da diabete mellito di tipo I e II“, è stato aggiornato il NTP della specialistica ambulatoriale di cui alla D.G.P. n. 2568/1998, con l'inserimento di specifiche prestazioni podologiche, caratterizzate dalla sigla „TD-POD“, in favore di uno specifico target di pazienti, ovvero i soli soggetti affetti da diabete mellito di tipo I e II.

Con D.G.P. n. 1122 del 21 dicembre 2021 si procedeva ad aggiornare, tra le varie, anche la summenzionata D.G.P. n. 1063/2017, inserendo una nuova prestazione all'interno del nomenclatore della podologia „TD-POD“.

Il decreto del Ministero della salute n. 666 del 14 settembre 1994 individua la figura professionale del podologo quale operatore sanitario che, in possesso del diploma universitario abilitante, tratta direttamente, nel rispetto della normativa vigente, dopo esame obiettivo del piede, con metodi incruenti, ortesici ed idromassoterapici le callosità, le unghie ipertrofiche, deformi e incarnite, nonché il piede doloroso.

Il podologo, su prescrizione medica, previene e svolge la medicazione delle ulcerazioni delle verruche del piede e comunque assiste, anche ai fini dell'educazione sanitaria, i soggetti portatori di malattie a rischio.

Ai sensi della legge n. 251 del 10 agosto

2000 ist der Podologe als medizinische Fachkraft befähigt, im Fachbereich Rehabilitation Vorbeugungs-, Pflege- und Rehabilitationstätigkeiten auszuüben, um die vom eigenen Berufsbild vorgesehenen Zuständigkeiten wahrzunehmen.

Infolge der Anfrage des Südtiroler Sanitätsbetriebes wurde die Notwendigkeit analysiert, nicht nur bei diabetischen Patienten, sondern auch bei onkologischen Patienten - die sich einer Chemo- und/oder Strahlentherapie unterziehen - sowie bei rheumatologischen Patienten die Befreiung von der Kostenbeteiligung für ein festgelegtes Verzeichnis von Leistungen anzuerkennen. Diese Leistungen dienen sowohl der Überwachung des Krankheitsverlaufs als auch der Vorbeugung weiterer Verschlechterungen.

Der Artikel 16, Absatz 6, des D.P.M.R. vom 12. Januar 2017 sieht vor, dass der gesamtstaatliche Gesundheitsdienst ausschließlich Personen mit Diabeteserkrankung die ambulanten fachärztlichen podologischen Leistungen, die im Verzeichnis der Anlage 4 enthalten sind, gewährleistet. Dennoch ist die podologische Betreuung aus operativer Sicht völlig unzureichend, aufgrund des Mangels an podologischen Leistungen in den wesentlichen Betreuungsstandards.

Daher, angesichts des geringen aktuellen Angebots, ist es notwendig, um einen spezifischen Bedarf des Landes an podologischen Gesundheitsleistungen für die oben genannten Patientengruppen durch eigene Einrichtungen und/oder auch durch private, akkreditierte, im Auftrag und zu Lasten des mit dem Landesgesundheitsdienst (LGD) vertragsgebundene Einrichtungen zu decken, das LTV der ambulanten fachärztlichen Leistungen zu aktualisieren, indem eine vorherbestimmte Liste von podologischen ticketbefreiten Gesundheitsleistungen mit den entsprechenden spezifischen Bedingungen zur Erbringbarkeit eingeführt wird.

Die neuen podologischen Leistungen dienen der Behandlung und der Vorbeugung von Komplikationen, die durch chronische und Invalidität verursachenden Krankheiten entstehen.

Der Ausbau der territorialen ambulanten Tätigkeit fördert eine Entlastung der stationären Krankenhausbetreuung, da oft die Komplikationen chronischer Invalidität verursachender Krankheiten zu akuten Verschlechterungen führen, die durch Krankenhausaufenthalte behandelt werden müssen.

2000, il podologo, quale operatore sanitario dell'area della riabilitazione, è abilitato ad esercitare attività dirette alla prevenzione, alla cura, alla riabilitazione, al fine di espletare le competenze proprie previste dal relativo profilo professionale.

A seguito della richiesta pervenuta dall'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, è stata analizzata la necessità di riconoscere non solo ai soggetti diabetici, ma anche ai pazienti oncologici - in trattamento chemioterapico e/o radioterapico - e reumatologici, l'esenzione dalla compartecipazione alla spesa sanitaria per un elenco prestabilito di prestazioni, finalizzate sia a monitorare il decorso della malattia, sia a prevenire ulteriori aggravamenti.

L'articolo 16, comma 6, del D.P.C.M. 12 gennaio 2017 prevede che il Servizio sanitario nazionale garantisca alle sole persone con patologia diabetica le prestazioni specialistiche ambulatoriali di assistenza podologica incluse nel nomenclatore di cui all'Allegato 4. Ciononostante, dal punto di vista operativo, l'assistenza podologica risulta del tutto carente, a causa dell'insufficienza di prestazioni podologiche nei livelli essenziali di assistenza.

Pertanto, considerata la carenza dell'offerta attuale, al fine di soddisfare un fabbisogno provinciale specifico di prestazioni sanitarie podologiche rivolto al target di pazienti succitati tramite proprie strutture e/o anche mediante quelle private accreditate, operanti per conto e a carico del Servizio Sanitario Provinciale (SSP), si rende necessario aggiornare il NTP di specialistica ambulatoriale, introducendo un elenco prestabilito di prestazioni sanitarie podologiche in esenzione, con le relative specifiche condizioni di erogabilità.

Le nuove prestazioni di podologia sono funzionali ad una attività di trattamento e di prevenzione delle complicanze dovute a malattie croniche e invalidanti.

Tramite il potenziamento dell'attività ambulatoriale sul territorio vi sarà uno sgravio dell'attività di ricovero ospedaliero, visto che spesso le complicanze delle malattie croniche ed invalidanti conducono ad episodi di riacutizzazione, da gestire mediante ospedalizzazioni che si concretizzano in un

Dies führt gesundheitliche Beeinträchtigungen sowie Zusatzkosten für den LGD aufgrund der Krankenhausbetreuung und der darauffolgenden Verwaltung, der Behinderung verursachen.

In Anbetracht dessen können die höheren Kosten, die sich aus der Erbringung ticketbefreiter, podologischer Leistungen ergeben, durch eine geringere Inanspruchnahme des Krankenhauses, die Reduzierung der Aufenthalte wegen Verschlimmerungen und Amputationen sowie den geringeren Ressourcenaufwand für die anschließende Bewältigung von Behinderungen ausgeglichen werden.

Die neuen podologischen Leistungen stellen einen auf Landesebene zusätzlichen Betreuungsstandard für die ansässigen Einwohner dar, ebenso wie die Befreiungsbedingungen, die mit ihrer Erbringung verbunden sind.

Die Autonome Provinz Bozen bietet zusätzliche Leistungen an, die über die gesamtstaatlichen wesentlichen Betreuungsstandards hinaus gehen und die zu Lasten des eigenen Haushalts sind.

Gemäß Art. 2, Absatz 3, Buchstabe l) und o) des Landesgesetzes Nr. 3 vom 21. April 2017, ist die Landesregierung zuständig für die Festlegung der Tarife der Gesundheitsleistungen sowie einer eventuellen Beteiligung der Bevölkerung an den Gesundheitsausgaben, die Überwachung der Einhaltung der wesentlichen Betreuungsstandards und die Festlegung der gegebenenfalls auf Landesebene zusätzlichen Betreuungsstandards sowie die Regelung der entsprechenden Zugangsvoraussetzungen und -modalitäten.

Gemäß Art. 34 des Gesetzes vom 23.12.1994, Nr. 724, finanziert die Autonome Provinz Bozen den LGD eigenständig, ohne jeglichen Beitrag aus dem Staatshaushalt, indem vorrangig die Einkünfte der ihr zugewiesenen Gesundheitsabgaben [...] und ergänzend die eigenen Haushaltsressourcen benutzt werden.

Die Tarifbeträge für podologische Leistungen werden aufgrund der Standardkosten auf Landesebene festgelegt, in Übereinstimmung mit Artikel 8-sexies, Absatz 5, des GvD 502/1992 in geltender Fassung.

Aus den oben dargelegten Gründen wird als zusätzlicher Betreuungsstandard auf

peggioramento del livello di salute ed in maggiori costi per il SSP, dovuti alla degenza ospedaliera e alla successiva gestione delle disabilità.

Ciò considerato, i maggiori costi derivanti dall'erogazione delle prestazioni podologiche in esenzione potranno essere compensati attraverso il minor ricorso all'ospedale, la riduzione dei ricoveri per riacutizzazioni e amputazioni e il minore dispendio di risorse per la conseguente gestione delle disabilità.

Le nuove prestazioni podologiche rappresentano un livello aggiuntivo di assistenza offerto a livello provinciale ai propri residenti, così come le condizioni di esenzione a cui è associata la loro erogazione.

La Provincia autonoma di Bolzano offre quindi prestazioni che vanno oltre i LEA nazionali, finanziandole con oneri a carico del proprio bilancio.

Ai sensi dell'art. 2, comma 3, lettere l) ed o), della legge provinciale n. 3 del 21 aprile 2017, spettano alla Giunta provinciale rispettivamente la fissazione delle tariffe delle prestazioni sanitarie, nonché dell'eventuale quota di compartecipazione della popolazione alla spesa sanitaria, la sorveglianza del rispetto dei livelli essenziali di assistenza e la determinazione dei livelli di assistenza aggiuntivi eventualmente previsti a livello provinciale, nonché la disciplina delle relative condizioni e modalità di accesso.

Ai sensi dell'art. 34 della legge 23 dicembre 1994 n. 724 la Provincia autonoma di Bolzano provvede autonomamente al finanziamento del SSP "senza alcun apporto del bilancio dello Stato, utilizzando prioritariamente le entrate derivanti dai contributi sanitari ad essa attribuiti [...] e, ad integrazione, le risorse dei propri bilanci".

Gli importi tariffari delle prestazioni di podologia vengono definiti sulla base del costo standard rilevato nella Provincia di Bolzano, in conformità con quanto previsto dall'art. 8-sexies, comma 5, del D.Lgs. 502/1992 e ss.mm.ii.

Per le motivazioni sopra esposte viene inserita come extra-LEA provinciale

Landesebene die Befreiung von der Kostenbeteiligung im Gesundheitswesen für eine vorab festgelegte Liste von Leistungen eingeführt, die in Anlage A – TEIL 1 aufgeführt sind, gemäß den im Anlage A – TEIL 2 enthaltenen Bedingungen zur Erbringbarkeit, wobei beide Teile wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses sind.

Die podologischen Leistungen, die in Anlage A – TEIL 1 aufgeführt sind, werden mit Ticketbefreiung ausschließlich Ansässigen in der Provinz Bozen erbracht, die an einer der folgenden Erkrankungen leiden:

1. diabetische Krankheit - Diabetes mellitus Typ 1 oder 2 (Befreiungscode 013);
2. onkologische Krankheit (Befreiungscode 048);
3. rheumatische Krankheit (Befreiungscodes 006, 028, 030, 045, 054, 067 und BZ2).

Die plantare Pathologie muss mit der diabetologischen, rheumatologischen oder onkologischen Diagnose in Verbindung stehen, als Folge der Auswirkungen solcher Erkrankungen oder der Chemotherapie- und/oder Strahlentherapie. Dieser Zusammenhang wird von den Ärzten und dem Podologen selbst bestätigt.

Um den Zugang zur Erbringung der Leistungen zu haben, ist eine Verschreibung mittels elektronischen Rezepts oder auf rotem Rezeptblock des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Medizin, Dermatologie, Gefäßchirurgie, Geriatrie, Rheumatologie, Onkologie erforderlich oder Rehabilitation, wie im Anhang A-TEIL 2 angegeben.

Dementsprechend wird die Liste der ticketbefreiten Leistungen auch für die onkologische Krankheit (Befreiungscode 048) und die rheumatische Krankheit (Befreiungscodes 006, 028, 030, 045, 054, 067 und BZ2) aktualisiert, wie in Anlage B, „Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten“ angeführt, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist.

Für Personen, die nicht von den oben genannten Krankheiten betroffen sind, ist die Erbringung der in der Anlage A – TEIL 1 enthaltenen Leistungen zu Lasten des Landesgesundheitsdienstes nicht vorgesehen, auch nicht durch Beteiligung an der Gesundheitsausgabe (Ticket). Solche Personen haben ausschließlich Zugang zu ambulanten fachärztlichen Leistungen, die im Tarifverzeichnis gemäß Anlage 4 des D.P.M.R. vom 12. Januar 2017 aufgeführt

l'esenzione dalla compartecipazione alla spesa sanitaria per un elenco prestabilito di prestazioni definite nell'Allegato A – PARTE 1, secondo le indicazioni di erogabilità contenute nell'Allegato A – PARTE 2, entrambi parti integranti e sostanziali del presente provvedimento.

Le prestazioni podologiche indicate nell'Allegato A - PARTE 1 vengono offerte in esenzione ai soli residenti in Provincia di Bolzano, affetti da una delle seguenti patologie:

- 1) patologia diabetica - diabete mellito di tipo I e II (codice di esenzione 013);
- 2) patologia oncologica (codice di esenzione 048);
- 3) patologia reumatologica (codici di esenzione 006, 028, 030, 045, 054, 067 e BZ2).

La patologia plantare deve essere correlata alla diagnosi diabetologica, reumatologica od oncologica, in conseguenza degli effetti di tali patologie o del trattamento chemioterapico e/o radioterapico. Tale correlazione è accertata dai medici e dallo stesso podologo.

Per accedere all'erogazione delle prestazioni è necessaria la prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio diabetologico, della medicina, della dermatologia, della chirurgia vascolare, della geriatria, della reumatologia, dell'oncologia o della riabilitazione, come specificato nell'Allegato A-PARTE 2.

Conseguentemente si provvede ad aggiornare l'elenco delle prestazioni esenti ticket anche per la patologia oncologica (codice di esenzione 048) e per la patologia reumatologica (codice di esenzione 006, 028, 030, 045, 054, 067 e BZ2), di cui all'Allegato B, „Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria“, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Per gli utenti non affetti dalle patologie sopra indicate non è prevista l'erogazione a carico del SSP delle prestazioni contenute nell'Allegato A – PARTE 1, nemmeno mediante compartecipazione alla spesa sanitaria (ticket). Tali soggetti accedono unicamente alle prestazioni di assistenza specialistica ambulatoriale contenute nel nomenclatore di cui all'Allegato 4 del D.P.C.M. del 12 gennaio 2017 e per le quali trova applicazione la normativa vigente in

sind, und für diese gilt die geltende Gesetzgebung in Bezug auf Beteiligung an der Gesundheitsausgabe („Ticket“).

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb übernimmt die angemessene Fortbildung der Ärzte, die podologische Leistungen verschreiben, gemäß den Bestimmungen der Anlage A – TEIL 2, der die Erbringungsbedingungen der Leistungen enthält, um eine korrekte und angemessene Verschreibungstätigkeit sicherzustellen.

Die vorliegende Maßnahme führt im Dreijahreszeitraum 2026–2028 zu einer zusätzlichen Nettobelastung des Landeshaushaltes von jährlich 53.049,00 €. Dies ergibt sich aus einer jährlichen Mehrausgabe von 29.574 € aufgrund von Tarifierhöhungen für die Erbringung podologischer Leistungen einerseits und andererseits auf verminderte Ticketeinnahmen in Höhe von 23.475 €, die auf eine Ausweitung der ticketbefreiten Patienten zurückzuführen sind.

Die Deckung der Mehrausgaben ist in den jeweiligen Haushaltsjahren durch die Verfügbarkeiten auf dem Kapitel U13011.0000 des Verwaltungshaushaltes des Landes gewährleistet, die im Rahmen der zukünftigen Beschlüsse für ungebundene Zuweisungen an den Sanitätsbetrieb zweckgebunden werden.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. die Anlage A „Änderungen und Ergänzungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 2568/1998 in geltender Fassung“ als wesentlichen Bestandteil dieser Maßnahme zu genehmigen, die das Landestarifverzeichnis für die fachärztlichen ambulanten Leistungen (LTV) gemäß BLR Nr. 2568/1998 aktualisiert und die Aufnahme und die Streichung spezifischer podologischer Leistungen mit der Kennzeichnung „TD-POD“ sowie die Einfügung der entsprechenden Anmerkungen vorsieht. Die Anlage A ist in folgende Teile gegliedert:
Teil 1: EINFÜHRUNG NEUER PODOLOGISCHEN LEISTUNGEN

materia di compartecipazione alla spesa sanitaria (ticket).

L'Azienda sanitaria dell'Alto Adige si fa carico dell'adeguata formazione dei medici prescrittori delle prestazioni di podologia secondo quanto previsto dall'Allegato A – PARTE 2, contenente le condizioni di erogabilità delle prestazioni, per assicurare la corretta ed appropriata attività di prescrizione.

Il presente provvedimento comporta un effetto economico negativo netto a carico del bilancio provinciale per il triennio 2026-2028 stimabile in complessivi 53.049,00 euro annui. Esso è dovuto da un lato ad una maggiore spesa annua causata da aumenti tariffari nell'erogazione di prestazioni podologiche per 29.574 euro e dall'altro a minori entrate da ticket per l'ampliamento dei soggetti esenti ticket a cui vengono erogate le prestazioni per 23.475 euro.

La copertura della maggiore spesa è garantita nei rispettivi esercizi finanziari dagli stanziamenti sul capitolo U13011.0000 del Bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano che saranno impegnati nell'ambito delle future deliberazioni di assegnazione a destinazione indistinta all'Azienda sanitaria.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. viene approvato quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento l'Allegato A, "Modifiche e integrazioni alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 2568/1998 e successive modifiche", che aggiorna il Nomenclatore tariffario provinciale (NTP) di specialistica ambulatoriale di cui alla D.G.P. n. 2568/1998, prevedendo l'inserimento e l'eliminazione di specifiche prestazioni podologiche caratterizzate dalla sigla "TD-POD", nonché l'inserimento delle relative note. L'Allegato A si articola nelle seguenti parti:
Parte 1: NUOVI INSERIMENTI DI PRESTAZIONI PODOLOGICHE;
Parte 2: INSERIMENTO NOTE, che specifica le condizioni di erogabilità delle

Teil 2: EINFÜGUNG VON ANMERKUNGEN, der die Bedingungen für die Erbringbarkeit der Leistungen festlegt;
Teil 3: STREICHUNG VON PODOLOGISCHEN LEISTUNGEN.

prestazioni;
Parte 3: ELIMINAZIONE DI PRESTAZIONI PODOLOGICHE.

2. die Anlage B „Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten. Änderungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1011/2024“ als wesentlichen Bestandteil dieser Maßnahme zu genehmigen, die die Liste der ticketbefreiten Leistungen auch für die onkologische Krankheit (Befreiungscode 048) und die rheumatische Krankheit (Befreiungscodes 006, 028, 030, 045, 054, 067 und BZ2) aktualisiert;
 3. die Erbringung der in der Anlage A – TEIL 1 enthaltenen podologischen Leistungen mit Befreiung von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe („Ticket“) ausschließlich jenen Patienten gewährleistet wird, die an Diabetes mellitus Typ 1 oder 2 (Befreiungscode 013) an onkologischer Krankheit (Befreiungscode 048) - ausschließlich infolge einer Chemo- und/oder Strahlentherapie - oder an rheumatologischer Krankheit (Befreiungscodes 006, 028, 030, 045, 054, 067 und BZ2) leiden; die plantare Pathologie muss mit einer diabetologischen, rheumatologischen oder onkologischen Diagnose (Auswirkungen der Chemo- bzw. Strahlentherapie) in Zusammenhang stehen, und dieser Zusammenhang wird von den Ärzten und/oder vom Podologen selbst festgestellt;
 4. um den Zugang zur Erbringung der Leistungen zu haben, ist eine Verschreibung mittels elektronischen Rezepts oder auf rotem Rezeptblock des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Medizin, Dermatologie, Gefäßchirurgie, Geriatrie, Rheumatologie, Onkologie erforderlich oder Rehabilitation, wie im Anhang A-TEIL 2 angegeben.
 5. die in der Anlage A – TEIL 1 enthaltenen podologischen Leistungen stellen zusätzliche Betreuungsstandards dar, die vom LGD ausschließlich Ansässigen in der Provinz Bozen angeboten werden;
 6. für Personen, die nicht von den oben genannten Krankheiten betroffen sind, ist die Erbringung der in der Anlage A – TEIL 1 enthaltenen Leistungen zu Lasten des Landesgesundheitsdienstes nicht vorgesehen, auch nicht durch Beteiligung
2. viene approvato quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento l'Allegato B, “Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria. Modifiche alle deliberazioni della Giunta Provinciale n. 1011/2024”, che aggiorna l'elenco delle prestazioni esenti ticket anche per la patologia oncologica (codice di esenzione 048) e per la patologia reumatologica (codici di esenzione 006, 028, 030, 045, 054, 067 e BZ2);
 3. l'erogazione delle prestazioni podologiche di cui all'Allegato A - Parte 1 sono garantite in esenzione dalla compartecipazione alla spesa sanitaria (ticket) ai soli pazienti diabetici di tipo I e II (codice di esenzione 013), ai pazienti oncologici (codice esenzione 048), esclusivamente in conseguenza del trattamento chemioterapico e/o radioterapico, e ai pazienti reumatologici (codice di esenzione 006, 028, 030, 045, 054, 067 e BZ2); la patologia plantare deve essere correlata alla diagnosi diabetologica, reumatologica od oncologica (effetti della terapia chemioterapica/radioterapica) e tale correlazione viene accertata dai medici e/o dallo stesso podologo;
 4. per accedere all'erogazione delle prestazioni è necessaria la prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio diabetologico, della medicina, della dermatologia, della chirurgia vascolare, della geriatria, della reumatologia, dell'oncologia o della riabilitazione, come specificato nell'Allegato A-PARTE 2.
 5. le prestazioni podologiche di cui all'Allegato A – Parte 1 sono livelli aggiuntivi di assistenza, offerti dal SSP ai soli soggetti residenti in Provincia autonoma di Bolzano;
 6. per i soggetti residenti in provincia di Bolzano non affetti dalle patologie indicate al precedente punto 2 non è prevista l'erogazione a carico del SSP delle prestazioni contenute nell'Allegato A – Parte 1, nemmeno mediante

an der Gesundheitsausgabe („Ticket“). Solche Personen haben ausschließlich Zugang zu ambulanten fachärztlichen Leistungen, die im Tarifverzeichnis gemäß Anlage 4 des D.P.M.R. vom 12. Januar 2017 aufgeführt sind, und für diese gilt die geltende Gesetzgebung in Bezug auf Beteiligung an der Gesundheitsausgabe („Ticket“);

7. der Südtiroler Sanitätsbetrieb übernimmt die angemessene Fortbildung der Ärzte, die podologische Leistungen verschreiben, gemäß den Bestimmungen der Anlage A – TEIL 2, um eine korrekte und angemessene Verschreibungstätigkeit sicherzustellen;
8. die vorliegende Maßnahme führt im Dreijahreszeitraum 2026–2028 zu einer zusätzlichen Nettobelastung des Landeshaushaltes von jährlich 53.049,00€. Dies ergibt sich aus einer jährlichen Mehrausgabe von 29.574 € aufgrund von Tarifierhöhungen für die Erbringung podologischer Leistungen einerseits und andererseits auf verminderte Ticketeinnahmen in Höhe von 23.475 €, die auf eine Ausweitung der ticketbefreiten Patienten zurückzuführen sind. Die Deckung der Mehrausgaben ist in den jeweiligen Haushaltsjahren durch die Verfügbarkeiten auf dem Kapitel U13011.0000 des Verwaltungshaushaltes des Landes gewährleistet, die im Rahmen der zukünftigen Beschlüsse für ungebundene Zuweisungen an den Sanitätsbetrieb zweckgebunden werden
9. dieser Beschluss gilt ab dem 01.01.2026;
10. dass der BLR Nr. 1063 vom 03.10.2017 in geltender Fassung aufgehoben und durch die vorliegende Maßnahme ersetzt wird;
11. dem Sanitätsbetrieb die vorliegende Maßnahme elektronisch zu übermitteln, damit er für die Implementierung und für die Übermittlung allen internen und externen betroffenen Diensten, einschließlich der privaten, mit dem Landesgesundheitsdienst vertragsgebundenen Einrichtungen sorgt;
12. diesen Beschluss gemäß Artikel 28, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die gegenständliche Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

compartecipazione alla spesa sanitaria (ticket); tali soggetti accedono unicamente alle prestazioni di assistenza specialistica ambulatoriale contenute nel nomenclatore di cui all'Allegato 4 del D.P.C.M. del 12 gennaio 2017 e per le quali trova applicazione la normativa vigente in materia di compartecipazione alla spesa sanitaria (ticket).

7. l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige si fa carico dell'adeguata formazione dei medici prescrittori delle prestazioni di podologia secondo quanto previsto dall'Allegato A – Parte 2, per assicurare la corretta ed appropriata attività di prescrizione;
8. il presente provvedimento comporta un effetto economico negativo netto a carico del bilancio provinciale per il triennio 2026-2028 stimabile in complessivi 53.049,00 euro annui. Esso è dovuto da un lato ad una maggiore spesa annua causata da aumenti tariffari nell'erogazione di prestazioni podologiche per 29.574 euro e dall'altro a minori entrate da ticket per l'ampliamento dei soggetti esenti ticket a cui vengono erogate le prestazioni per 23.475 euro. La copertura della maggiore spesa è garantita nei rispettivi esercizi finanziari dagli stanziamenti sul capitolo U13011.0000 del Bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano che saranno impegnati nell'ambito delle future deliberazioni di assegnazione a destinazione indistinta all'Azienda sanitaria.
9. la presente delibera trova applicazione a partire dal 01.01.2026;
10. la D.G.P. n. 1063 del 03/10/2017, come modificata dalla D.G.P. n. 1022 del 21/12/2021 viene revocata e sostituita dal presente provvedimento;
11. si trasmette digitalmente all'Azienda sanitaria il presente provvedimento, affinché provveda alla sua implementazione e diffusione a tutti i servizi interni ed esterni interessati e al privato convenzionato col Servizio sanitario provinciale;
12. il presente atto deliberativo viene pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 28, comma 1, della legge provinciale n. 17 del 22 ottobre 1993, e ss.mm.ii., in quanto trattasi di un atto che interessa la generalità.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

ALLEGATO A - Modifiche e integrazioni alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 2568/1998 e successive modifiche

ANLAGE A - Änderungen und Ergänzungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 2568/1998 in geltender Fassung

Parte 1/Teil 1: NUOVI INSERIMENTI DI PRESTAZIONI PODOLOGICHE - EINFÜHRUNG NEUER PODOLOGISCHEN LEISTUNGEN											
Tipo prestazione/ Leistungsart	Codice / Code	Nota naz./ nat. Anmerk.	Nota prov./ L. Anmerk.	Descrizione	Beschreibung	Tariffa/Tarif (€)	Branca 1 / Branche 1	Branca 2 / Branche 2	Branca 3 / Branche 3	N. Nota / Nr. Anmerkung	Data inizio validità/ Beginn der Gültigkeit
TD - POD	1300.10		I	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio e fresaggio (eventualmente con micromotore) di unghia patologica ed escissione di ipercheratosi superficiale/verruca superficiali/callosità singole. Eventuale applicazione di feltraggio semplice. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 20 minuti	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG - Zehennagelhygiene (eventuell mit Mikromotor) pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen, oberflächlichen Warzen oder einzelnen Schwielen. Gegebenenfalls einfache Filztechnik. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 20 Minuten.	25,50	12 MFR / Rehabilitation	9 Endocrinologia / Endokrinologie	6 Dermatologia/ Allergologia / Dermatologie/ Allergologie	P2	01/01/2026
TD - POD	1300.11		I	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche e escissione di ipercheratosi e callosità, medicazione. Eventuale applicazione di feltraggio o tubolare. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 40 minuti	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION - Behandlung: Scheiden und Fräsen (mit Mikromotor) pathologischer Nägel sowie Entfernung von oberflächlichen Keratosen und Schwielen, Wundversorgung. Gegebenenfalls Anwendung von Filz- oder Tubularverband. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 40 Minuten.	41,40	12 MFR / Rehabilitation	9 Endocrinologia / Endokrinologie	6 Dermatologia/ Allergologia / Dermatologie/ Allergologie	P3	01/01/2026
TD - POD	1300.12		I	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Per seduta. Massimo 3 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel. Pro Behandlungseinheit. Höchstens 3 Nachkontrollen	41,60	12 MFR / Rehabilitation	9 Endocrinologia / Endokrinologie	6 Dermatologia/ Allergologia / Dermatologie/ Allergologie	P4	01/01/2026
TD - POD	1300.13		I	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	24,10	12 MFR / Rehabilitation	9 Endocrinologia / Endokrinologie	6 Dermatologia/ Allergologia / Dermatologie/ Allergologie	P5	01/01/2026
TD - POD	1300.14		I	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	43,00	12 MFR / Rehabilitation	9 Endocrinologia / Endokrinologie	6 Dermatologia/ Allergologia / Dermatologie/ Allergologie	P5	01/01/2026
TD - POD	1300.15		I	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPANTAREINLAGE - Pro Einlage	65,10	12 MFR / Rehabilitation	9 Endocrinologia / Endokrinologie	6 Dermatologia/ Allergologia / Dermatologie/ Allergologie	P6	01/01/2026
TD - POD	1300.16		I	RIEDUCAZIONE UNGUEALE - Per seduta, massimo 6 sedute annue	THERAPEUTISCHE NAGELKORREKTUR - Pro Sitzung. Höchstens 6 Sitzungen pro Jahr	43,10	12 MFR / Rehabilitation	9 Endocrinologia / Endokrinologie	6 Dermatologia/ Allergologia / Dermatologie/ Allergologie	P7	01/01/2026

Parte 2/Teil 2: INSERIMENTO NOTE - EINFÜGUNG VON ANMERKUNGEN						
Nota naz./ stat. Anmerkung	Nota prov. / L. Anmerkung	N. Nota / Nr. Anmerkung	tipo nota / Art der Anmerkung	Beschreibung	Descrizione	Data inizio validità/ Beginn der Gültigkeit
	I	P2	CONDIZIONI DI EROGABILITA'/ ERBRINGUNGSBEDIN GUNGEN	Patienten mit bereits von einem diabetologischen Dienst bestätigtem Typ-I- oder Typ-II-Diabetes und mit Ticketbefreiungscode 013. Der neuropathische Patient wird im Krankenhaus bzw. vom öffentlichen Dienst behandelt. Onkologische Patienten mit Ticketbefreiungscode 048, die aufgrund der Nebenwirkungen einer Chemo- und/oder Strahlentherapie eine podologische Behandlung benötigen. Patienten mit bereits von einem Rheumatologischen Dienst diagnostizierten rheumatischen Erkrankungen mit Ticketbefreiungscode 006, 028, 030, 045, 054, 067, BZ2. Die Leistung kann bis zu 2 Mal pro Jahr erbracht werden aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Medizin, Geriatrie, Dermatologie, Gefäßchirurgie, Onkologie, Rheumatologie oder Rehabilitation	Pazienti con diabete di tipo I o II, già accertato da un servizio diabetologico e con esenzione 013. Il paziente neuropatico va trattato in ospedale/dal servizio pubblico. Pazienti oncologici con esenzione 048, che abbiano bisogno del trattamento podologico a causa degli effetti della chemioterapia e/o radioterapia. Pazienti con malattie reumatiche già accertate da un servizio di reumatologia con esenzione 006, 028, 030, 045, 054, 067, BZ2. Erogabilità fino a 2 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio diabetologico, della medicina, della geriatria, della dermatologia, della chirurgia vascolare, del servizio oncologico, del servizio di reumatologia o della riabilitazione.	01/01/2026
	I	P3	CONDIZIONI DI EROGABILITA'/ ERBRINGUNGSBEDIN GUNGEN	Patienten mit bereits von einem diabetologischen Dienst bestätigtem Typ-I- oder Typ-II-Diabetes und mit Ticketbefreiungscode 013. Der neuropathische Patient wird im Krankenhaus bzw. vom öffentlichen Dienst behandelt. Onkologische Patienten mit Ticketbefreiungscode 048, die aufgrund der Nebenwirkungen einer Chemo- und/oder Strahlentherapie eine podologische Behandlung benötigen. Patienten mit bereits von einem Rheumatologischen Dienst diagnostizierten rheumatischen Erkrankungen mit Ticketbefreiungscode 006, 028, 030, 045, 054, 067, BZ2. Die Leistung kann bis zu 6 Mal pro Jahr erbracht werden und 1 Mal wiederholbar, aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock des diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Medizin, Geriatrie, Dermatologie, Gefäßchirurgie, Onkologie, Rheumatologie oder Rehabilitation	Pazienti con diabete di tipo I o II, già accertato da un servizio diabetologico e con esenzione 013. Il paziente neuropatico va trattato in ospedale/dal servizio pubblico. Pazienti oncologici con esenzione 048 che abbiano bisogno del trattamento podologico a causa degli effetti della chemioterapia e/o radioterapia. Pazienti con malattie reumatiche già accertate da un servizio di reumatologia con esenzione 006, 028, 030, 045, 054, 067, BZ2. Erogabilità fino a 6 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata, ripetibile 1 volta, con prescrizione del servizio diabetologico, della medicina e della geriatria, della dermatologia, della chirurgia vascolare, del servizio oncologico, del servizio di reumatologia o della riabilitazione	01/01/2026
	I	P4	CONDIZIONI DI EROGABILITA'/ ERBRINGUNGSBEDIN GUNGEN	Patienten mit bereits von einem diabetologischen Dienst bestätigtem Typ-I- oder Typ-II-Diabetes und mit Ticketbefreiungscode 013. Der neuropathische Patient wird im Krankenhaus bzw. vom öffentlichen Dienst behandelt. Onkologische Patienten mit Ticketbefreiungscode 048, die aufgrund der Nebenwirkungen einer Chemo- und/oder Strahlentherapie eine podologische Behandlung benötigen. Patienten mit bereits von einem Rheumatologischen Dienst diagnostizierten rheumatischen Erkrankungen mit Ticketbefreiungscode 006, 028, 030, 045, 054, 067, BZ2. Höchstens 3 aufeinanderfolgenden Kontrollvisiten. Kann nur bei Auftreten des Problems erbracht werden aufgrund einer Verschreibung des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Medizin, Dermatologie, Gefäßchirurgie, Geriatrie, Onkologie, Rheumatologie oder Rehabilitation	Pazienti con diabete di tipo I o II, già accertato da un servizio diabetologico e con esenzione 013. Il paziente neuropatico va trattato in ospedale / dal servizio pubblico. Pazienti oncologici con esenzione 048, che abbiano bisogno del trattamento podologico a causa degli effetti della chemioterapia e/o radioterapia. Pazienti con malattie reumatiche già accertate da un servizio di reumatologia con esenzione 006, 028, 030, 045, 054, 067, BZ2. Massimo 3 controlli successivi. Erogabilità solo quando si presenta il problema con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio diabetologico, della medicina, della dermatologia, della chirurgia vascolare, della geriatria, del servizio oncologico, del servizio di reumatologia o della riabilitazione	01/01/2026
	I	P5	CONDIZIONI DI EROGABILITA'/ ERBRINGUNGSBEDIN GUNGEN	Patienten mit bereits von einem Diabetologischen Dienst bestätigtem Typ-I- oder Typ-II-Diabetes und mit Ticketbefreiungscode 013. Neuropathische und/oder vaskulopathische Patienten. Patienten mit Amputationen oder fehlenden Zehen oder Achsenabweichung der Zehen und mit einem höheren Risikograd gemäß dem Informationssystem MYSTAR. Patienten mit bereits von einem Rheumatologischen Dienst diagnostizierten rheumatischen Erkrankungen mit Ticketbefreiungscode 006, 028, 030, 045, 054, 067, BZ2. Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Gefäßchirurgie, Dermatologie, Rheumatologie oder Rehabilitation	Pazienti con diabete di tipo I o II, già accertato da un servizio diabetologico e con esenzione 013. Pazienti neuropatici e/o vasculopatici. Pazienti amputati o mancanti di dita del piede o con deviazione assiale delle dita, con rischio maggiore del grado secondo sistema informativo MYSTAR. Pazienti con malattie reumatiche già accertate da un servizio di reumatologia con esenzione 006, 028, 030, 045, 054, 067, BZ2. Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio diabetologico, della chirurgia vascolare, della dermatologia, del servizio reumatologico o della riabilitazione	01/01/2026

	I	P6	CONDIZIONI DI EROGABILITA'/ERBRINGUNGSBEDINGUNGEN	Patienten mit bereits von einem diabetologischen Dienst bestätigtem Typ-I- oder Typ-II-Diabetes und mit Ticketbefreiungscode 013. Neuropathische und/oder vaskulopathische Patienten. Patienten mit bereits von einem Rheumatologischen Dienst diagnostizierten rheumatischen Erkrankungen mit Ticketbefreiungscode 006, 028, 030, 045, 054, 067, BZ2. Patienten mit Rheumatologischen Erkrankungen und Achsabweichungen der Zehen sowie Fußdeformitäten. Die Behandlung mittels Fußorthese richtet sich an Patienten mit Ulkus oder Ulkusrisiko. Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Gefäßchirurgie, Dermatologie, Rheumatologie oder Rehabilitation	Pazienti con diabete di tipo I o II, già accertato da un servizio diabetologico e con esenzione 013. Pazienti neuropatici e/o vasculopatici. Pazienti con malattie reumatiche già accertate da un servizio di reumatologia con esenzione 006, 028, 030, 045, 054, 067, BZ2. Pazienti affetti da patologie reumatologiche con deviazioni assiali delle dita e deformazioni del piede. Il trattamento mediante ortesi plantare è rivolto a pazienti con ulcera o a rischio ulcera. Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio diabetologico, della chirurgia vascolare, della dermatologia, del servizio reumatologico o della riabilitazione	01/01/2026
	I	P7	CONDIZIONI DI EROGABILITA'/ERBRINGUNGSBEDINGUNGEN	Patienten mit bereits von einem Diabetologischen Dienst bestätigtem Typ-I- oder Typ-II-Diabetes und mit Ticketbefreiungscode 013. Der neuropathische Patient wird im Krankenhaus bzw. vom öffentlichen Dienst behandelt. Die Leistung kann aufgrund einer Verschreibung des Diabetologischen Dienstes, der Gefäßchirurgie oder der Dermatologie erbracht werden	Pazienti con diabete di tipo I o II, già accertato da un servizio diabetologico e con esenzione 013. Il paziente neuropatico va trattato in ospedale/servizio pubblico. Erogabile con prescrizione dal servizio diabetologico, dalla chirurgia vascolare o dalla dermatologia	01/01/2026

Parte 3/Teil 3 - ELIMINAZIONE DI PRESTAZIONI PODOLOGICHE - STREICHUNG VON PODOLOGISCHEN LEISTUNGEN								
Tipo prestazione/ Leistungsart	Nota naz./ stat. Anmerk	Nota prov./ L. Anmerk	Codice/ Code	Descrizione	Beschreibung	Tariffa/Tarif (€)	Branca 1	Data ultimo giorno validità / Gültigkeitsende
TD - POD		I	1300.01	VALUTAZIONE PODOLOGICA - Esame obiettivo del piede, cartella clinica, esame al podoscopio e decisione sul tipo di trattamento da eseguire	PODOLOGISCHE BASISUNTERSUCHUNG: äußere Untersuchung des Fußes, Erstellung der Krankenakte, Untersuchung am Podoskop und Therapieverschlagn	16,00	12 MFR / Rehabilitation	31/12/2025
TD - POD		I	1300.02	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio unghie non patologiche ed escissioni di ipercheratosi superficiali. Escluso: trattamento ulcere	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG: Zehennagelhygiene ohne pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen. Nicht inbegriffen: Ulzera	25,00	12 MFR / Rehabilitation	31/12/2025
TD - POD		I	1300.03	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO CON FELTRAGGIO E MEDICAZIONE - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità. Escluso: trattamento ulcere	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION: Behandlung pathologischer Nagelveränderungen mittels Schnitt und Fräse (mikromotorbetrieben); Entfernung von Hyperkeratosen und Hühneraugen. Ausgenommen: Ulzera	30,50	12 MFR / Rehabilitation	31/12/2025
TD - POD		I	1300.04	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Incluso: fino a 2 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel, einschließlich zweier Kontrollvisiten	43,20	12 MFR / Rehabilitation	31/12/2025
TD - POD		I	1300.05	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	23,00	12 MFR / Rehabilitation	31/12/2025
TD - POD		I	1300.06	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	42,80	12 MFR / Rehabilitation	31/12/2025
TD - POD		I	1300.07	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPLANTAREINLAGE - Pro Einlage	59,10	12 MFR / Rehabilitation	31/12/2025
TD - POD		I	1300.09	RIEDUCAZIONE UNGUEALE per singola seduta, massimo 6 sedute	NAGELKORREKTUR Einzelsitzung, maximal 6 Sitzungen	39,40	12 MFR / Rehabilitation	31/12/2025

ALLEGATO B - Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria. Modifiche alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1011/2024

ANLAGE B - Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten. Änderungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1011/2024

CODICE ESENZIONE / BEFREIUNGSCODE	CODICI ICD-9-CM / ICD-9-CM-CODE	MALATTIA O CONDIZIONE	KRANKHEIT ODER ZUSTAND	CODICE PRESTAZIONE / LEISTUNGSCODE	PRESTAZIONI ESENTI	BEFREITE LEISTUNGEN	ANNOTAZIONI	ANMERKUNG	FREQUENZA	HÄUFIGKEIT
006	714.0, 714.1, 714.2, 714.30, 714.32, 714.33	ARTRITE RHEUMATOIDE	RHEUMATOIDE ARTHRITIS	1300.10	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio e fresaggio (eventualmente con micromotore) di unghia patologica ed escissione di ipercheratosi superficiale/verruca superficiali/callosità singole. Eventuale applicazione di feltraggio semplice. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 20 minuti	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG - Zehennagelhygiene (eventuell mit Mikromotor) pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen, oberflächlichen Warzen oder einzelnen Schwielen. Gegebenenfalls einfache Filztechnik. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 20 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 2 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 2 Mal pro Jahr erbracht werden aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie und Rehabilitation
				1300.11	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità, medicazione. Eventuale applicazione di feltraggio o tubolare. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 40 minuti	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION - Behandlung: Schneiden und Fräsen (mit Mikromotor) pathologischer Nägel sowie Entfernung von oberflächlichen Keratosen und Schwielen, Wundversorgung. Gegebenenfalls Anwendung von Filz- oder Tubularverband. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 40 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 6 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata, ripetibile 1 volta, con prescrizione del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 6 Mal pro Jahr erbracht werden und 1 Mal wiederholbar, aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.12	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Per seduta. Massimo 3 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel. Pro Behandlungseinheit. Höchstens 3 Nachkontrollen	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Massimo 3 controlli successivi. Erogabilità solo quando si presenta il problema con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Höchstens 3 aufeinanderfolgenden Kontrollvisiten. Kann nur bei Auftreten des Problems erbracht werden aufgrund einer Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.13	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.14	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.15	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPANTAREINLAGE - Pro Einlage	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen der Rheumatologie oder Rehabilitation

ALLEGATO B - Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria. Modifiche alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1011/2024

ANLAGE B - Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten. Änderungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1011/2024

CODICE ESENZIONE / BEFREIUNGSCODE	CODICI ICD-9-CM / ICD-9-CM-CODE	MALATTIA O CONDIZIONE	KRANKHEIT ODER ZUSTAND	CODICE PRESTAZIONE / LEISTUNGSCODE	PRESTAZIONI ESENTI	BEFREITE LEISTUNGEN	ANNOTAZIONI	ANMERKUNG	FREQUENZA	HÄUFIGKEIT
013	250	DIABETE MELLITO	DIABETES MELLITUS	1300.10	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio e fresaggio (eventualmente con micromotore) di unghia patologica ed escissione di ipercheratosi superficiale/verruca superficiali/callosità singole. Eventuale applicazione di feltraggio semplice. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 20 minuti	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG - Zehennagelhygiene (eventuell mit Mikromotor) pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen, oberflächlichen Warzen oder einzelnen Schwielen. Gegebenenfalls einfache Filztechnik. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 20 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 2 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio diabetologico, della medicina, della geriatria, della dermatologia e della chirurgia vascolare	Kann bis zu 2 Mal pro Jahr erbracht werden aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Medizin, Geriatrie, Dermatologie und Gefäßchirurgie
				1300.11	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità, medicazione. Eventuale applicazione di feltraggio o tubolare. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 40 minuti	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION - Behandlung: Schneiden und Fräsen (mit Mikromotor) pathologischer Nägel sowie Entfernung von oberflächlichen Keratosen und Schwielen, Wundversorgung. Gegebenenfalls Anwendung von Filz- oder Tubularverband. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 40 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 6 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata, ripetibile 1 volta, con prescrizione del servizio diabetologico, della medicina e della geriatria, della dermatologia e della chirurgia vascolare	Kann bis zu 6 Mal pro Jahr erbracht werden und 1 Mal wiederholbar, aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Medizin, Geriatrie, Dermatologie und Gefäßchirurgie
				1300.12	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Per seduta. Massimo 3 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel. Pro Behandlungseinheit. Höchstens 3 Nachkontrollen	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Massimo 3 controlli successivi. Erogabilità solo quando si presenta il problema con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio diabetologico, della medicina e della geriatria, della dermatologia e della chirurgia vascolare	Höchstens 3 aufeinanderfolgenden Kontrollvisiten. Kann nur bei Auftreten des Problems erbracht werden aufgrund einer Verschreibung des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Medizin, Geriatrie, Dermatologie und Gefäßchirurgie
				1300.13	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio diabetologico, della chirurgia vascolare e della dermatologia	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Gefäßchirurgie und Dermatologie
				1300.14	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio diabetologico, della chirurgia vascolare e della dermatologia	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Gefäßchirurgie und Dermatologie
				1300.15	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPANTAREINLAGE - Pro Einlage	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio diabetologico, della chirurgia vascolare e della dermatologia	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des Diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Gefäßchirurgie und Dermatologie
				1300.16	RIEDUCAZIONE UNGUALE - Per seduta, massimo 6 sedute annue	THERAPEUTISCHE NAGELKORREKTUR - Pro Sitzung. Höchstens 6 Sitzungen pro Jahr	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Massimo 6 sedute annue, solo con prescrizione del servizio diabetologico, dalla chirurgia vascolare o dalla dermatologia.	Höchstens 6 Sitzungen pro Jahr, nur mit Verschreibung des diabetologischen Dienstes, der Abteilungen der Gefäßchirurgie oder Dermatologie

ALLEGATO B - Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria. Modifiche alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1011/2024

ANLAGE B - Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten. Änderungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1011/2024

CODICE ESEZIONE / BEFREIUNGSCODE	CODICI ICD-9-CM / ICD-9-CM-CODE	MALATTIA O CONDIZIONE	KRANKHEIT ODER ZUSTAND	CODICE PRESTAZIONE / LEISTUNGSCODE	PRESTAZIONI ESENTI	BEFREITE LEISTUNGEN	ANNOTAZIONI	ANMERKUNG	FREQUENZA	HÄUFIGKEIT
028	710.0	LUPUS ERYTEMATOSO SISTEMICO	LUPUS ERYTHEMATODES DISSEMINATUS	1300.10	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio e fresaggio (eventualmente con micromotore) di unghia patologica ed escissione di ipercheratosi superficiale/verruca superficiali/callosità singole. Eventuale applicazione di feltraggio semplice. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 20 minuti	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG - Zehennagelhygiene (eventuell mit Mikromotor) pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen, oberflächlichen Warzen oder einzelnen Schwielen. Gegebenenfalls einfache Filztechnik. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 20 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 2 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 2 Mal pro Jahr erbracht werden aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie und Rehabilitation
				1300.11	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità, medicazione. Eventuale applicazione di feltraggio o tubolare. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 40 minuti	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION - Behandlung: Schneiden und Fräsen (mit Mikromotor) pathologischer Nägel sowie Entfernung von oberflächlichen Keratosen und Schwielen, Wundversorgung. Gegebenenfalls Anwendung von Filz- oder Tubularverband. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 40 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 6 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata, ripetibile 1 volta, con prescrizione del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 6 Mal pro Jahr erbracht werden und 1 Mal wiederholbar, aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.12	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Per seduta. Massimo 3 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel. Pro Behandlungseinheit. Höchstens 3 Nachkontrollen	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Massimo 3 controlli successivi. Erogabilità solo quando si presenta il problema con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Höchstens 3 aufeinanderfolgenden Kontrollvisiten. Kann nur bei Auftreten des Problems erbracht werden aufgrund einer Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.13	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.14	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.15	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPANTAREINLAGE - Pro Einlage	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen der Rheumatologie oder Rehabilitation

ALLEGATO B - Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria. Modifiche alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1011/2024

ANLAGE B - Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten. Änderungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1011/2024

CODICE ESENZIONE / BEFREIUNGSCODE	CODICI ICD-9-CM / ICD-9-CM-CODE	MALATTIA O CONDIZIONE	KRANKHEIT ODER ZUSTAND	CODICE PRESTAZIONE / LEISTUNGSCODE	PRESTAZIONI ESENTI	BEFREITE LEISTUNGEN	ANNOTAZIONI	ANMERKUNG	FREQUENZA	HÄUFIGKEIT
030	710.2	MALATTIA DI SJÖGREN	MORBUS SJÖGREN	1300.10	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio e fresaggio (eventualmente con micromotore) di unghia patologica ed escissione di ipercheratosi superficiale/verruca superficiali/callosità singole. Eventuale applicazione di feltraggio semplice. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 20 minuti	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG - Zehennagelhygiene (eventuell mit Mikromotor) pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen, oberflächlichen Warzen oder einzelnen Schwielen. Gegebenenfalls einfache Filztechnik. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 20 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 2 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 2 Mal pro Jahr erbracht werden aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie und Rehabilitation
				1300.11	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità, medicazione. Eventuale applicazione di feltraggio o tubolare. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 40 minuti	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION - Behandlung: Schneiden und Fräsen (mit Mikromotor) pathologischer Nägel sowie Entfernung von oberflächlichen Keratosen und Schwielen, Wundversorgung. Gegebenenfalls Anwendung von Filz- oder Tubularverband. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 40 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 6 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata, ripetibile 1 volta, con prescrizione del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 6 Mal pro Jahr erbracht werden und 1 Mal wiederholbar, aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.12	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Per seduta. Massimo 3 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel. Pro Behandlungseinheit. Höchstens 3 Nachkontrollen	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Massimo 3 controlli successivi. Erogabilità solo quando si presenta il problema con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Höchstens 3 aufeinanderfolgenden Kontrollvisiten. Kann nur bei Auftreten des Problems erbracht werden aufgrund einer Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.13	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.14	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.15	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPANTAREINLAGE - Pro Einlage	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen der Rheumatologie oder Rehabilitation

ALLEGATO B - Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria. Modifiche alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1011/2024

ANLAGE B - Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten. Änderungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1011/2024

CODICE ESENZIONE / BEFREIUNGSCODE	CODICI ICD-9-CM / ICD-9-CM-CODE	MALATTIA O CONDIZIONE	KRANKHEIT ODER ZUSTAND	CODICE PRESTAZIONE / LEISTUNGSCODE	PRESTAZIONI ESENTI	BEFREITE LEISTUNGEN	ANNOTAZIONI	ANMERKUNG	FREQUENZA	HÄUFIGKEIT
045	696.0, 696.1	PSORIASI (ARTROPATICA, PUSTOLOSA GRAVE, ERITRODERMICA)	PSORIASIS (ARTHROPATHICA, PUSTOLOSA GRAVIS, ERYTHRODERMICA)	1300.10	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio e fresaggio (eventualmente con micromotore) di unghia patologica ed escissione di ipercheratosi superficiale/verruca superficiali/callosità singole. Eventuale applicazione di feltraggio semplice. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 20 minuti	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG - Zehennagelhygiene (eventuell mit Mikromotor) pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen, oberflächlichen Warzen oder einzelnen Schwielen. Gegebenenfalls einfache Filztechnik. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 20 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 2 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 2 Mal pro Jahr erbracht werden aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie und Rehabilitation
				1300.11	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità, medicazione. Eventuale applicazione di feltraggio o tubolare. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 40 minuti	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION - Behandlung: Schneiden und Fräsen (mit Mikromotor) pathologischer Nägel sowie Entfernung von oberflächlichen Keratosen und Schwielen, Wundversorgung. Gegebenenfalls Anwendung von Filz- oder Tubularverband. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 40 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 6 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata, ripetibile 1 volta, con prescrizione del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 6 Mal pro Jahr erbracht werden und 1 Mal wiederholbar, aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.12	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Per seduta. Massimo 3 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel. Pro Behandlungseinheit. Höchstens 3 Nachkontrollen	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Massimo 3 controlli successivi. Erogabilità solo quando si presenta il problema con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Höchstens 3 aufeinanderfolgenden Kontrollvisiten. Kann nur bei Auftreten des Problems erbracht werden aufgrund einer Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.13	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.14	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.15	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPANTAREINLAGE - Pro Einlage	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen der Rheumatologie oder Rehabilitation

ALLEGATO B - Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria. Modifiche alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1011/2024

ANLAGE B - Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten. Änderungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1011/2024

CODICE ESENZIONE / BEFREIUNGSCODE	CODICI ICD-9-CM / ICD-9-CM-CODE	MALATTIA O CONDIZIONE	KRANKHEIT ODER ZUSTAND	CODICE PRESTAZIONE / LEISTUNGSCODE	PRESTAZIONI ESENTI	BEFREITE LEISTUNGEN	ANNOTAZIONI	ANMERKUNG	FREQUENZA	HÄUFIGKEIT
048		SOGGETTI AFFETTI DA PATOLOGIE NEOPLASTICHE MALIGNI E DA TUMORI DI COMPORTAMENTO INCERTO	PERSONEN, DIE AN BÖSARTIGEN NEOPLASTISCHEN KRANKHEITEN UND AN TUMOREN UNKLARER DIGNITÄT LEIDEN	1300.10	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio e fresaggio (eventualmente con micromotore) di unghia patologica ed escissione di ipercheratosi superficiale/verruca superficiali/callosità singole. Eventuale applicazione di feltraggio semplice. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 20 minuti	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG - Zehennagelhygiene (eventuell mit Mikromotor) pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen, oberflächlichen Warzen oder einzelnen Schwielen. Gegebenenfalls einfache Filztechnik. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 20 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 2 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio oncologico	Kann bis zu 2 Mal pro Jahr erbracht werden aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Onkologie
				1300.11	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità, medicazione. Eventuale applicazione di feltraggio o tubolare. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 40 minuti	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION - Behandlung: Schneiden und Fräsen (mit Mikromotor) pathologischer Nägel sowie Entfernung von oberflächlichen Keratosen und Schwielen, Wundversorgung. Gegebenenfalls Anwendung von Filz- oder Tubularverband. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 40 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 6 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata, ripetibile 1 volta, con prescrizione del servizio oncologico	Kann bis zu 6 Mal pro Jahr erbracht werden und 1 Mal wiederholbar, aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Onkologie
				1300.12	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Per seduta. Massimo 3 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel. Pro Behandlungseinheit. Höchstens 3 Nachkontrollen	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Massimo 3 controlli successivi. Erogabilità solo quando si presenta il problema con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio oncologico	Höchstens 3 aufeinanderfolgenden Kontrollvisiten. Kann nur bei Auftreten des Problems erbracht werden aufgrund einer Verschreibung der Abteilungen für Onkologie

ALLEGATO B - Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria. Modifiche alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1011/2024

ANLAGE B - Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten. Änderungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1011/2024

CODICE ESENZIONE / BEFREIUNGSCODE	CODICI ICD-9-CM / ICD-9-CM-CODE	MALATTIA O CONDIZIONE	KRANKHEIT ODER ZUSTAND	CODICE PRESTAZIONE / LEISTUNGSCODE	PRESTAZIONI ESENTI	BEFREITE LEISTUNGEN	ANNOTAZIONI	ANMERKUNG	FREQUENZA	HÄUFIGKEIT
054	720.0	SPONDILITE ANCHILOSANTE	SPONDYLITIS ANKYLOSANS	1300.10	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio e fresaggio (eventualmente con micromotore) di unghia patologica ed escissione di ipercheratosi superficiale/verruca superficiali/callosità singole. Eventuale applicazione di feltraggio semplice. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 20 minuti	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG - Zehennagelhygiene (eventuell mit Mikromotor) pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen, oberflächlichen Warzen oder einzelnen Schwielen. Gegebenenfalls einfache Filztechnik. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 20 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 2 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 2 Mal pro Jahr erbracht werden aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie und Rehabilitation
				1300.11	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità, medicazione. Eventuale applicazione di feltraggio o tubolare. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 40 minuti	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION - Behandlung: Schneiden und Fräsen (mit Mikromotor) pathologischer Nägel sowie Entfernung von oberflächlichen Keratosen und Schwielen, Wundversorgung. Gegebenenfalls Anwendung von Filz- oder Tubularverband. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 40 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 6 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata, ripetibile 1 volta, con prescrizione del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 6 Mal pro Jahr erbracht werden und 1 Mal wiederholbar, aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.12	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Per seduta. Massimo 3 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel. Pro Behandlungseinheit. Höchstens 3 Nachkontrollen	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Massimo 3 controlli successivi. Erogabilità solo quando si presenta il problema con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Höchstens 3 aufeinanderfolgenden Kontrollvisiten. Kann nur bei Auftreten des Problems erbracht werden aufgrund einer Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.13	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.14	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.15	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPANTAREINLAGE - Pro Einlage	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen der Rheumatologie oder Rehabilitation

ALLEGATO B - Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria. Modifiche alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1011/2024

ANLAGE B - Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten. Änderungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1011/2024

CODICE ESEZIONE / BEFREIUNGSCODE	CODICI ICD-9-CM / ICD-9-CM-CODE	MALATTIA O CONDIZIONE	KRANKHEIT ODER ZUSTAND	CODICE PRESTAZIONE / LEISTUNGSCODE	PRESTAZIONI ESENTI	BEFREITE LEISTUNGEN	ANNOTAZIONI	ANMERKUNG	FREQUENZA	HÄUFIGKEIT
067	710.9	CONNETTIVITI INDIFFERENZIATE	UNDIFFERENZIERTE KOLLAGENOSEN	1300.10	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio e fresaggio (eventualmente con micromotore) di unghia patologica ed escissione di ipercheratosi superficiale/verruca superficiali/callosità singole. Eventuale applicazione di feltraggio semplice. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 20 minuti	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG - Zehennagelhygiene (eventuell mit Mikromotor) pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen, oberflächlichen Warzen oder einzelnen Schwielen. Gegebenenfalls einfache Filztechnik. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 20 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 2 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 2 Mal pro Jahr erbracht werden aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie und Rehabilitation
				1300.11	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità, medicazione. Eventuale applicazione di feltraggio o tubolare. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 40 minuti	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION - Behandlung: Schneiden und Fräsen (mit Mikromotor) pathologischer Nägel sowie Entfernung von oberflächlichen Keratosen und Schwielen, Wundversorgung. Gegebenenfalls Anwendung von Filz- oder Tubularverband. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 40 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 6 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata, ripetibile 1 volta, con prescrizione del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 6 Mal pro Jahr erbracht werden und 1 Mal wiederholbar, aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.12	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Per seduta. Massimo 3 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel. Pro Behandlungseinheit. Höchstens 3 Nachkontrollen	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Massimo 3 controlli successivi. Erogabilità solo quando si presenta il problema con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Höchstens 3 aufeinanderfolgenden Kontrollvisiten. Kann nur bei Auftreten des Problems erbracht werden aufgrund einer Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.13	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.14	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.15	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPANTAREINLAGE - Pro Einlage	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen der Rheumatologie oder Rehabilitation

ALLEGATO B - Malattie croniche e invalidanti esenti dalla partecipazione alla spesa sanitaria. Modifiche alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1011/2024

ANLAGE B - Von der Beteiligung an der Gesundheitsausgabe befreite chronische und Invalidität verursachende Krankheiten. Änderungen zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1011/2024

CODICE ESEZIONE / BEFREIUNGSCODE	CODICI ICD-9-CM / ICD-9-CM-CODE	MALATTIA O CONDIZIONE	KRANKHEIT ODER ZUSTAND	CODICE PRESTAZIONE / LEISTUNGSCODE	PRESTAZIONI ESENTI	BEFREITE LEISTUNGEN	ANNOTAZIONI	ANMERKUNG	FREQUENZA	HÄUFIGKEIT
BZ2	729.1	FIBROMIALGIA	FIBROMYALGIE	1300.10	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio e fresaggio (eventualmente con micromotore) di unghia patologica ed escissione di ipercheratosi superficiale/verruca superficiali/callosità singole. Eventuale applicazione di feltraggio semplice. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 20 minuti	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG - Zehennagelhygiene (eventuell mit Mikromotor) pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen, oberflächlichen Warzen oder einzelnen Schwielen. Gegebenenfalls einfache Filztechnik. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 20 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 2 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 2 Mal pro Jahr erbracht werden aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie und Rehabilitation
				1300.11	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità, medicazione. Eventuale applicazione di feltraggio o tubolare. Include: valutazione podologica. Escluso: trattamento ulcere. Seduta di 40 minuti	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION - Behandlung: Schneiden und Fräsen (mit Mikromotor) pathologischer Nägel sowie Entfernung von oberflächlichen Keratosen und Schwielen, Wundversorgung. Gegebenenfalls Anwendung von Filz- oder Tubularverband. Inbegriffen: podologische Bewertung. Ausgenommen: Behandlung von Ulzera. Behandlungsdauer: 40 Minuten.	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità fino a 6 volte l'anno con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata, ripetibile 1 volta, con prescrizione del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Die Leistung kann bis zu 6 Mal pro Jahr erbracht werden und 1 Mal wiederholbar, aufgrund einer Verschreibung mittels elektronischem Rezept oder auf rotem Rezeptblock der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.12	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Per seduta. Massimo 3 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel. Pro Behandlungseinheit. Höchstens 3 Nachkontrollen	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Massimo 3 controlli successivi. Erogabilità solo quando si presenta il problema con prescrizione su ricetta rossa o dematerializzata del servizio di reumatologia o della riabilitazione	Höchstens 3 aufeinanderfolgenden Kontrollvisiten. Kann nur bei Auftreten des Problems erbracht werden aufgrund einer Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.13	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung des diabetologischen Dienstes, der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.14	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen für Rheumatologie oder Rehabilitation
				1300.15	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPANTAREINLAGE - Pro Einlage	Prestazione esente in provincia di Bolzano oltre i livelli essenziali di assistenza sanitaria nazionali	In Südtirol ticketberfreie Leistung, zusätzlich zu den nationalen Betreuungsstandards	Erogabilità 1 volta l'anno o 2 volte l'anno in caso di rottura dell'ortesi, solo con prescrizione del servizio reumatologico o della riabilitazione	Einmal jährlich oder zweimal jährlich bei Orthesenbruch, nur mit Verschreibung der Abteilungen der Rheumatologie oder Rehabilitation

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	MAYR MICHAEL	18/11/2025 12:36:38
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	SCHROTT LAURA	18/11/2025 12:33:44
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio	CAPODAGLIO SILVIA	18/11/2025 12:26:40

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
Rientra in futuro impegno di assegnazione di quota indistinta / Fließt in zukünftige Zuweisung von verwendungsungebundenen Anteilen € 53.049,00 Cap./Kap. U13011.0000/2026-2027-2028	zweckgebunden	impegnato
	als Einnahmen ermittelt	accertato in entrata
	auf Kapitel	sul capitolo
	Vorgang	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	21/11/2025 10:12:37 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

PAMER ROSMARIE

28/11/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/11/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 24 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Rosmarie Pamer

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 24
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/11/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma